212 — 16

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME … DU CANA…

Province: Saskatchewan — District No.: 212 — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 16 — {in / dans} Township 46.1.3w — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Hector McDonald — {Enumerator. / Recenseur.} June 1.

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Ward or concession line. Street and number. Post office. If on reserve, Indian village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié (e), veuf, veuve ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou détenu de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Yes or no.) / Travaillant à son compte (oui ou non.)	State where person is employed, as "farm," "lumber camp," "flour or feed mill," "foundry shop," "dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, dans une "ferme," "chantier de bois," "moulin à farine," "fonderie," "magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à tout autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à tout autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of reaching 9th hour's work employed by the hour.—Cents. / Taux atteint par la dernière heure employée à l'heure.—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Upon property or sickness. / Sur propriétés ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education given in 1910 for self and children. / Coût de l'éducation reçue en 1910 pour soi-même et les enfants.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Cameron Angus	12.46.1.3	M	Head	M	May	1869	42	Ont.			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00			yes									1.000		28.40		yes	yes	Eng.		
2		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Aug	1867	44	Eng.	1898		Eng.	"	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
3		" William	"	M	Son	S	March	1901	10	Sask.	—	—	Scotch	Canadian		none	nil															12	yes	yes	Eng.		
4		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1904	7	Sask.	—	—	Scotch	Canadian		none	nil															12	yes	yes	Eng.		
5		Kirby Verna	"	M	L	W	Oct	1863	48	Eng.	1898		Eng.	Eng.	Anglican	Domestic	nil																yes	yes	Eng.		
6		" Miriam	"	F	Sister-in-law	S	Oct	1879	32	Eng.	1898		Eng.	Eng.	Anglican	Housekeeper	10-6-20			yes	Store												yes	yes	Eng.		
7		Taylor Sophia	"	F	Lodger	S	Aug	1883	28	Ont.	—	—	Eng.	Canadian	Methodist	Music Teacher	9-0-20			yes												yes	yes	Eng.		
8		Simons Walter	"	M	Boarder	S	Aug	1882	29	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			yes	Farm												yes	yes	Eng.		
9	2	Westmacott Harold	12.46.1.3	M	Head	S	Feb	1879	32	Eng.	1903	—	Eng.	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00			yes												yes	yes	Eng.		
10		" Stanley	"	M	Brother	S	Aug	1881	30	Eng.	1908	—	Eng.	Canadian	Anglican	"	0-0-00			yes												yes	yes	Eng.		
11	3	Creasey Edwin	12.46.1.3	M	Head	S	Aug	1853	58	Eng.	1903	—	Eng.	Eng.	Church of England	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	Eng.		
12	4	Pike Arthur	14.46.1.3	M	Head	M	Nov	1880	31	Eng.	1901	—	Eng.	Eng.	Anglican	Carpenter	1-0-03			yes													yes	yes	Eng.		
13		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Dec	1882	29	Ont.	1911	—	Eng.	Eng.	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
14		" Ada	"	F	Daughter	S	Dec	1903	8	Sask.	—	—	Eng.	Eng.	Anglican	—	—															9	yes	yes	Eng.		
15	5	Westmacott William	14.46.1.3	M	Head	M	May	1850	61	Eng.	01		Eng.	Canada	Anglican	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	Eng.		
16		" Louisa	"	F	Wife	M	Aug	1863	48	Eng.	1907	—	Eng.	Canadian	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
17		" Violet	"	F	Daughter	S	Feb	1897	14	Sask.	1907		Eng.	Canada	Anglican	none	nil															9	yes	yes	Eng.		
18	6	Westmacott Norman	14.46.1.3	M	Head	M	Sept	1881	30	Eng.	1901		Eng.	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	"		
19		" Dora	"	F	Wife	M	March	1885	26	Eng.	1907		Eng.	Canadian	Anglican	none	nil																yes	yes	"		
20		" Douglas	"	M	Son	S	Dec	1908	2	Sask.	—	—	Eng.	Canadian	—	—	—																no	no			
21		" Evaline	"	F	Daughter	S	Dec	1910	1	Sask.			Eng.	Canadian	—	—	—																no	no			
22	7	McAuley Norman	13.46.1.3	M	Head	M	Dec	1868	42	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			yes												9	yes	yes	Eng.		
23		" Lydia	"	F	Wife	M	Dec	1885	25	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
24		" Edna	"	F	Daughter	S	Oct	1910	1	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	—	—	—																no	no			
25		" Laurie	"	M	Brother	S	Sept	1886	24	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	0-9-00			yes	Farm												yes	yes	Eng.		
26	8	Traill Walter	43 46.1.3	M	Head	M	Feb	1870	41	Nat. I.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	Salesman	10-6-18	Farmer		yes	yes	Store								2.000		8.00		yes	yes	Eng.		
27		" Harriet A	"	F	Wife	M	April	1872	39	Nfld.			Scotch	Canadian	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
28		" Dougald	"	M	Son	S	Jan	1899	14	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—															9	yes	yes	Eng.		
29		" Henery	"	M	Son	S	May	1899	12	Sask.	—	—	"	"	"	"	—															9	yes	yes	Eng.		
30		" Evelyn	"	F	Daughter	S	Sept	1902	9	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—															7	yes	yes	Eng.		
31		" Katherine	"	F	Daughter	S	May	1904	7	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—															7	yes	yes	Eng.		
32		" Edna	"	F	Daughter	S	Dec	1905	4	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—																no	yes	yes	Eng.		
33		" William	"	M	Son	S	June	1908	3	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—																no	yes	yes	Eng.		
34		" Jessie	"	F	Daughter	S	June	1910	1	Sask.	—	—	Scotch	Canadian	Anglican	"	—																no	no	no			
35		Gwynne Robert	"	M	Lodger	S	Sept	1878	36	Ireland	1910		Irish	Irish	Church of England	Clerk	9-0-38			yes													yes	yes	Eng.		
36		" Esther	"	F	Lodger	S	Feb	1884	27	Ireland	1910		Irish	Irish	Church of England	Governess	9-2-41			yes	yes												yes	yes	Eng.		
37	9	Primeau Thomas	14.46.1.3	M	Head	M	Sept	1872	39	Manitoba			French	French	R. C.	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	French		
38		" Annie	"	F	Wife	M	Nov	1873	37	Sask.			French	Canada	R. C.	none	nil																yes	yes	French		
39	10	Lafontaine Peter	14.46.1.3	M	Head	M	Aug	1863	48	Sask.			French	Canada	R. C.	Farmer	0-0-00			yes													no	no	French		
40		" Katherine	"	F	Wife	M	Sept	1875	36	Canada			French	Canada	R. C.	none	nil																yes	yes	French		
41		" Fred	"	M	Son	S	Aug	1894	17	Sask.			French	Canada	R. C.	Labourer	0-9-00			yes	Farm												no	no	French		
42		" Joe	"	M	Son	S	May	1896	15	Sask.			French	Canada	R. C.	Labourer	0-7-00			yes	"												no	no	French		
43		" Marion	"	F	Daughter	S	May	1900	11	Sask.			French	Canada	R. C.	—	—															9	yes	yes	French		
44	11	McCarthy Tom	14.46.1.3	M	Head	M	Jan	1881	30	Nfld.	04		Irish	Canadian	R. C.	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	Eng.		
45		" Mary	"	F	Wife	M	July	1884	27	Sask.			English	Canadian	Anglican	none	nil																yes	yes	Eng.		
46		" Nellie	"	F	Daughter	S	Jan	1904	7	Sask.			Eng.	Canadian	—	—	nil																no	no	Eng.		
47		" William	"	M	Son	S	Aug	1908	3	Sask.			"	Canadian	—	—	nil																no	no	Eng.		
48		" Margaret	"	F	Daughter	S	Nov	1909	2	Sask.			"	Canadian	—	—	nil																no	no	Eng.		

D. L.